

SUMÁRIO

| Iten | Assunto | Página |
|--------|--|--------|
| 1.0 | Objetivo | 02 |
| 1.1 | Aprovação do Manual | 03 |
| 1.2 | Normas e Regulamentos Complementares | 04 |
| 1.3 | Documentos de Referência | 04 |
| 1.3.1 | Projetos | 04 |
| 2.0 | Recomendações Iniciais | 05 |
| 2.1 | Equipamentos e Ferramentas Utilizados | 05 |
| 3.0 | Etapas para Adaptação | 06 |
| 3.1 | Preparação do Chassi Original | 06 |
| 3.1.2 | Remoção de Componentes | 06 |
| 3.1.3 | Marcação e Corte das Longarinas | 07 |
| 3.1.4 | Alongamento do Chassi | 07 |
| 3.1.5 | Colocação dos Reforços do Chassi | 80 |
| 3.1.6 | Montagem dos Suportes | 80 |
| 3.1.7 | Instalação do Ar e Montagem da Suspensão | 09 |
| 3.1.8 | Recolocação dos Itens Originais do Caminhão | 09 |
| 3.1.9 | Alinhamento dos Eixos | 10 |
| 3.1.10 | Acabamento, Instalação Elétrica e Lubrificação | 10 |
| 3.1.11 | Teste com o Veículo | 10 |
| 3.1.12 | Entrega do Veiculo ao Proprietário | 11 |
| 3.1.13 | Revisão Gratuita | 11 |
| 3.1.14 | Garantia | 11 |
| 3.1.15 | Observações | 11 |
| | Anexo I – Controle de Recebimento | 12 |
| | Anexo II - Circuito de Freio | 13 |
| | Anexo III – Check-List de Liberação final | 14 |
| | | |



1.0 - OBJETIVO

O objetivo deste Manual de Adaptação é padronizar todo o processo de montagem do E.V.A. conforme o regulamento específico do INMETRO.

Estão reunidas neste Manual todas as informações necessárias às Concessionárias Silpa para adaptação do 3º eixo Silpa em caminhões da linha leve e semi-pesados, com sistema de freio pneumático, bem como procedimentos de corte, preparação e montagem do 3º eixo.



1.1 - Aprovação do Manual

O presente Manual foi aprovado pelo Diretor Comercial e Industrial da Silpa Peças e Equipamentos Ltda, juntamente com o Gerente de Engenharia do Produto e o Encarregado do Controle da Qualidade e deve servir de referência a todos os setores envolvidos na adaptação do Eixo Veicular Auxiliar, E.V.A., e também deve ser utilizado pelas Concessionárias para adaptação de eixo veicular, que mantem contrato com a Silpa.

O Manual encontra-se na **Revisão 04** e, é controlado pelo Departamento de Controle da Qualidade.

Caxias do Sul, 03 de Março de 2010

Gilmar Ângelo Paniz Diretor Comercial e Industrial

> Eng⁰ Daniel Limana Gerente Eng^a do Produto

Marcos de O. de Bortoli Enc. Controle da Qualidade



1.2 - Normas e Regulamentos Complementares:

| Tipo | Código | Revisão | Título |
|---------------------|----------|----------|---|
| Norma | 6743 | 2009 | Implementos Rodoviários – Caminhões e caminhões-tratores – Adaptação para instalação de eixo veicular auxiliar |
| Portaria INMETRO | 356:2007 | - | Regulamento de avaliação da conformidade para o serviço de adaptação de eixo veicular auxiliar |
| Procedimento | PC-003 | Out/2007 | Eixo Veicular Auxiliar (EVA) - Adaptação |

1.3 - Documentos de Referencia:

1.3.1 - Projetos:

| MSL- 05 | Linha MB |
|---------|--|
| MSL- 10 | Linha VW, Agrale 13.000 e Ford Cargo 8 furos |
| MSL- 15 | Linha VW , Ford Cargo e Iveco 10 furos |
| MSL- 25 | Linha VW 8.150/9.150, MB 915C, F.C. 815 e Agrale 8.500 / 9.200 |



2.0 - Recomendações Iniciais:

- O montador deverá ter em mãos todos os desenhos ref. ao projeto e as ferramentas necessárias à montagem do 3º eixo;
- O local de trabalho deve estar livre e limpo;
- O veículo deverá ser entregue limpo para a montagem;
- O montador deve inspecionar o veículo, juntamente com o motorista, e verificar se existe alguma irregularidade (riscos, amassados, vazamentos, etc...) e se possui todos os equipamentos obrigatórios ou opcionais, informando por escrito ao proprietário de qualquer discrepância encontrada. O Anexo I fornece um modelo de Ficha de Recebimento, que é fornecido pela Silpa, sendo que a empresa poderá utilizar um modelo próprio desde que siga a mesma sistemática de avaliação.

2.1 - Equipamentos e Ferramentas Utilizados:

(mínimo necessário para montagem do 3º eixo)

| 01 | Maquina de solda MIG/MAG ou eletrica de 375 a 425 amperes |
|----|--|
| 01 | Equipamento de Oxicorte |
| 01 | Jogo de chave combinada de 6 a 32 mm |
| 01 | Trena de fita metálica de 5 metros |
| 01 | Macaco tipo jacaré com capacidade de 5 ton. |
| 01 | Furadeira elétrica industrial manual até 35 mm |
| 01 | Régua metálica de 2 metros |
| 04 | Cavaletes de Apoio |
| 02 | Grampos "U" tipo sargento de 1000 mm |
| 04 | Grampos "U" tipo sargento de 400 mm |
| 01 | Riscador ponta de vídia de 4 mm |
| 01 | Esquadro 90º base metálica de 300 mm (12") |
| 01 | Marreta de 5 Kg |
| 01 | Marreta de 1 Kg |
| 01 | Máquina de apertar parafusos pneumática |
| 01 | Sistema para pintura spray |
| 01 | Jogo de brocas paralelas A.R. de 6 a 30 mm |
| 01 | Lixadeira manual |
| 02 | Macaco Hidráulico tipo garrafa c/ capacidade acima de 5 ton. |
| 01 | Esmirilhadeira manual |
| 01 | Engraxadeira |

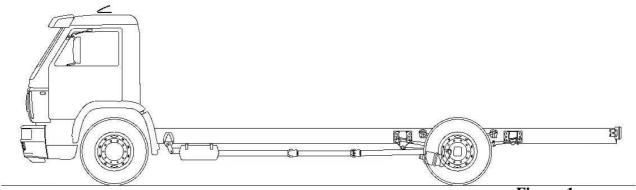


3.0 - Etapas Para Adaptação:

3.1 - Preparação do chassi original:

3.1.2 - Remoção de componentes:

- 1- Estacionar o veículo sobre piso nivelado (figura 1);
- 2- Desconectar os cabos da bateria:
- 3- Retirar fios, desparafusar e retirar lanternas do chassi lado esquerdo e direito
- 4- Desligar tubos de ligação do tanque de combustível; desligar fios marcadores de nível; remover o tanque de combustível e mantê-lo em local seguro afastado da montagem;



- Figura 1
- 5- Esvaziar o tanque de ar; desconectar a tubulação de ar da linha de freio do eixo tração e remover a tubulação dos freios e outros componentes nos pontos onde será cortado e alongado o chassi;
- 6- Soltar o estepe; e remover o suporte de estepe do chassi;
- 7- Desparafusar o suporte do amortecedor no eixo tração e na travessa superior; Retirar o amortecedor;
- 8- Retirar os parafusos de fixação do eixo cardan e remove-lo;
- 9- Retirar os pneus;
- 10-Fazer a marcação no chassi do centro do eixo tração; Desmontar os suportes traseiro e dianteiro originais do veículo; levantar o chassi na parte traseira; Remover o eixo tração com os feixes de molas;
- 11-Remover os grampos de mola;
- 12-Soltar o suporte do escapamento.



3.1.3 - Marcação e Corte das Longarinas

1- Colocar o veículo sobre cavaletes em nível (Figura 2)

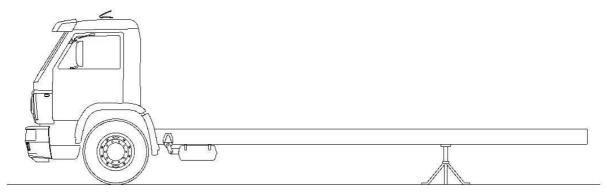
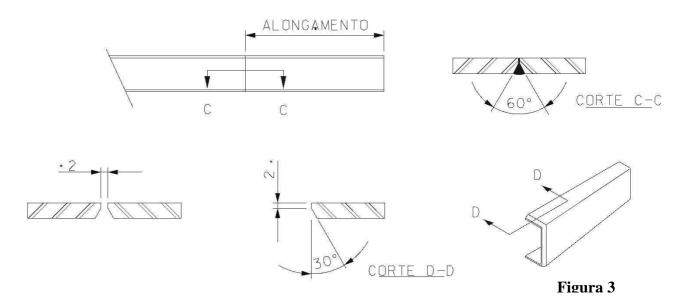


Figura 2

- 2- Marcar as longarinas lado direito e lado esquerdo tomando como referência o eixo dianteiro, utilizar trena (calibrada) para medir;
- 3- Fazer o corte no chassi com bico de corte, para soldagem do alongamento e chanfrar conforme desenho (Figura 3);



4- Fazer chanfro com esmerilhadeira e lixar o chassi na região do corte.

3.1.4 - Alongamento do Chassi:

- 1- Posicionar com dispositivos e grampos de fixação o alongamento do chassi.
- 2- Conectar o cabo terra da máquina de solda no chassi do caminhão, em um ponto o mais próximo possível do local a ser soldado.



3- Pontear as longarinas, deixando uma abertura de 2 a 3 mm para soldagem.

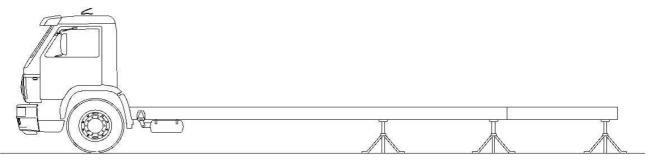


Figura 4

- 4- Iniciar a solda do alongamento sempre de baixo para cima.
- 5- Lixar a parte interna e externa do alongamento.
- 6- Fazer o alinhamento do chassi.
- 7- Pintar com fundo anticorrosivo as áreas onde não será possível pintar posteriormente.

3.1.5 - Colocação dos Reforços do chassi:

1- Colocar o reforço interno do chassi (H) conforme desenho da estrutura (Fig. 5)

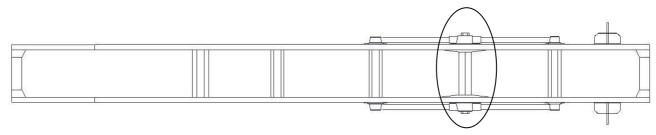


Figura 5

- 2- Alinhar a travessa utilizando o esquadro (calibrado)
- 3- Soldar a parte traseira do veículo.
- 4- Montar todos os reforços externos do chassi (encapamento). Os encapamentos devem ser chanfrados.
- 5- Fazer a soldagem de todos os encapamentos e fazer o acabamento do externo da solda, eliminando por esmerilhamento os excessos.

3.1.6 - Montagem dos Suportes:

- 1- Fazer a marcação e furação do chassi para colocação dos suportes com parafuso cravo (usar desenho da estrutura correspondente) Utilizar trena para fazer a medição;
- 2- Posicionar e rebitar suportes dianteiros, centrais e traseiros (utilizar desenho da estrutura correspondente)



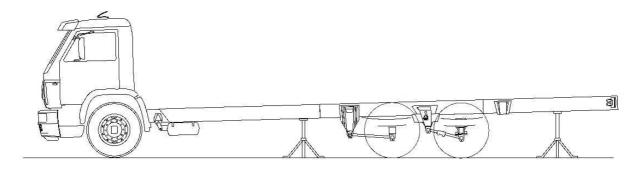
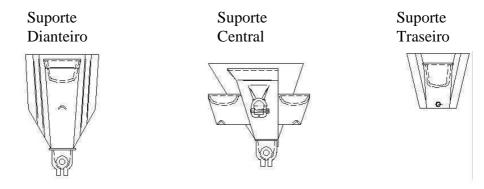


Figura 6

3- Verificar as distâncias e alturas dos suportes (utilizar trena) antes de rebitar.



4- Colocar pára-choque traseiro, colocar porta estepe e fixa-lo ao chassi (usar desenho da estrutura correspondente)

3.1.7 - Instalação do ar e montagem da Suspensão:

- 1- Refazer toda instalação de ar do veículo, conforme modelo básico do circuito de ar do Anexo II. É necessário verificar desenho para instalação do circuito de freio do 3º eixo. (conforme estrutura do projeto correspondente)
- 2- Montar a suspensão, colocar os feixes de mola e o 3º eixo. Fixar os feixes de mola, os braços tensores e o E.V.A.

3.1.8 - Recolocação dos Itens Originais do Caminhão:

- 1- Recolocar na posição o (s) tanque (s) de combustível;
- 3- Recolocar o corpo de escapamento e apertar os parafusos;
- 4- Remontar a árvore de transmissão:
- 5- Verificar o funcionamento do sistema de freio e elétrico;

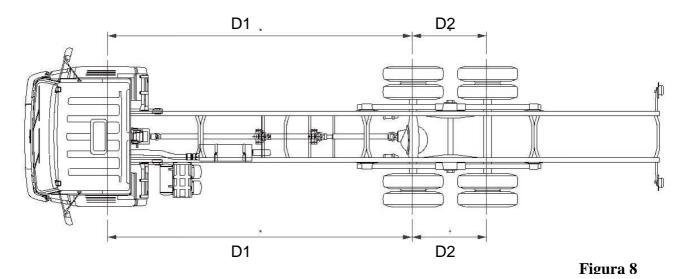
3.1.9 - Alinhamento dos Eixos:

1- Verificar o alinhamento dos eixos, conforme segue: Medir distancia D1/D1 e D2/D2, (utilizar trena) tomando como referência o centro do eixo ou a borda da roda, sempre observando que as rodas do eixo dianteiro estejam

MA-01 - Página 9 de 14



exatamente retas. Se as distâncias D1 e D1 forem Iguais e D2 e D2 forem iguais os eixos estão alinhados. Caso os valores tenham divergência, proceder o alinhamento.



2- Após o alinhamento deve ser executado o aperto dos parafusos dos braços tensores e inclusive os grampos de molas e porcas de roda.

3.1.10 - Acabamento, Instalação elétrica e Lubrificação:

- 1- Jatear o chassi para retirada de todos os pontos de oxidação, pintura queimada no processo de solda,
- 3- Isolar encanamentos e fiação e pintar o chassi do veículo com duas demãos de tinta. Esmalte sintético de acordo com a cor da pintura original
- 4- Fazer toda instalação elétrica do veículo e após religar a bateria(o chicote elétrico deverá ser fixado por braçadeiras com isolador de borracha).
- 5- Os prolongamentos no chicote elétrico devem ser colocados no final de cada um dos fios, usando fios de mesma bitola e igual isolação do chicote original. O chicote deve ser fixado por braçadeiras com isolador de borracha.
- 6- Lubrificar todos os pontos de atrito e preencher todos os reservatórios de graxa.
- 7- Colocar a Placa de Identificação da Certificação que contém as informações do número de chassi do veículo, número de série do eixo, etc, na lateral do chassi, a placa para identificação de TARA e PBT na cabine do veículo e a Placa de identificação Silpa na travessa traseira.

3.1.11 - Teste com o veículo:

- 1- Circular com o veículo por 2 (dois) ou 3 (três) quilômetros para teste.
- 2- Iniciar a inspeção final do veículo usando o Check-list Liberação Final 3º Eixo, fornecido pela Silpa. (conforme modelo do Anexo III)

Nota: Após a Inspeção final, o check-list deve ser arquivado juntamente c/ a via amarela do certificado de garantia.

3.1.12 - Entrega do Veículo ao Proprietário:



- 1- Deve ser entregue ao motorista ou proprietário do veículo a via branca do certificado de garantia, juntamente com o livreto de Certificado de Garantia 3º Eixo.
- 3- Deverá ser entregue ao cliente, todos os itens relacionados na Ficha de Controle de Recebimento, devendo o mesmo estar de acordo e dar seu visto de aprovação no campo específico.
- 4- A ficha de Controle de Recebimento deve ser arquivada juntamente com a via Amarela do Certificado de Garantia e o Certificado de Entrega assinado pelo proprietário ou motorista que retirar o veículo.

3.1.13 - Revisão Gratuita

- 1- A revisão gratuita deve ser feita de 60 a 90 dias.
- 2- Para revisão, o proprietário do veículo deve apresentar o certificado de garantia de 3º eixo.
- 3- Após a revisão deve ser destacado o canhoto de revisão gratuita anexado na última pagina do certificado de garantia de 3º eixo.
- 4- A cobrança da revisão gratuita, que é paga pela Silpa à Concessionária, deverá ser feita conforme especificado no procedimento MSL-001 item 4.4.3.1

Nota 1: A revisão do veículo poderá ser feita pelo proprietário em qualquer oficina da rede de Concessionárias Silpa, desde que o mesmo apresente o certificado de Garantia de 3º eixo.

3.1.14 - Garantia

- 1- O certificado de garantia tem validade de 180 dias, a contar da data da entrega do veículo ao proprietário.
- 2- A Garantia protege contra defeitos de fabricação os componentes fabricados e montados pela Silpa, ou Concessionárias Silpa.
- 3- O Eixo Veicular Auxiliar tem garantia de um (01) ano contra defeito de fabricação.
- 4- Caso ocorra algum problema em algum componente ou até mesmo no eixo, a constatação do eventual defeito é de responsabilidade da Silpa, que irá comunicar a Concessionária através de relatório de Não-Conformidade, específico da Silpa.

Nota1: Norma de Garantia e exclusões de garantia estão especificados no Certificado de Garantia de 3º Eixo.

3.1.15 - Observações

Toda e qualquer alteração neste manual, será comunicada às Concessionárias que receberão uma nova cópia da revisão atualizada, sendo que é obrigatória a devolução do manual em revisão anterior ou a exclusão quando for documento em forma eletrônica.

Qualquer dúvida favor entrar em contato pelo fone: 0800-704.1333 com Dept^o de Controle da Qualidade.



ANEXO I

Modelo da Ficha de Recebimento



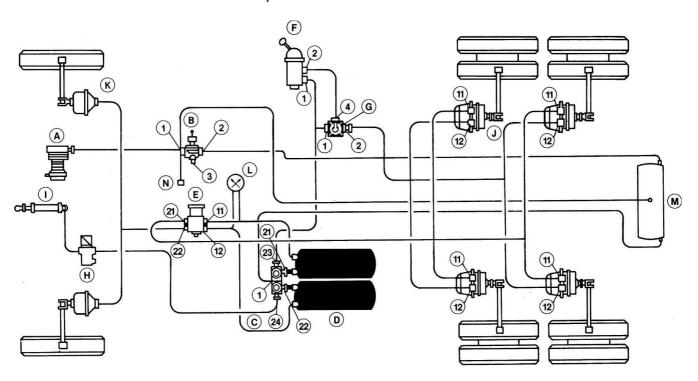
Controle de Recebimento

| Nome: | do Cliente | | | |
|---|---|--|--|--|
| End: | | | | |
| Cidade: | U.F. Tel.: | | | |
| | | | | |
| Marca: | lo Veículo Modelo: | | | |
| Nº Chassi: | Ano: | | | |
| ☐ Novo ☐ Usado Km: | Placa: | | | |
| Descrição dos Itens E | ntregues com o Veículo | | | |
| Extintor de Incêndio Macaco Estojo de Ferramentas Mangueira de ar Chave das Portas Chave de Ignição Radio controle de Alarme Chave de boca Chave de estrela Chave Allen Chave de Fendas Chave de Roda Espátula Martelo Alicate Cx de Fusíveis Cortinas Acendedor de Cigarro Cinzeiro Ventilador Óculos Öculos de Sol Boné | Placas Cano (s) Mangueira (s) Triangulo Radio Toca-fita Marca: CD Marca Fitas CDs Quant. Televisão Caixa c/ discos para tacógrafo Cintos de Segurança | | | |
| Observações: | | | | |
| | JETOS QUE NÃO ESTEJAM RELACIONADOS ACIMA | | | |
| Declaro que entreguei o veículo com as características acima à mecânica, com os acessórios e objetos acima relacionados | | | | |
| Cliente/Motorista | Responsável/Adaptador | | | |
| Data/ | Data/ | | | |
| Data/ Data/ Declaro ter recebido em devolução os acessórios e objetos mencionados, que entreguei com o veículo acima caracterizado. | | | | |
| Data/ | Cliente/Motorista | | | |

MA-01 - Página 12 de 14



Anexo II Esquema do Circuito de Freio



Componentes

- A Compressor
- B Regulador de Pressão
- C Valv. Protetora
- D Reservatórios
- E Valv. Pedal de Freio
- F Valv. Manual Freio Estac.
- G Valv. Relé

Conexões

- 1 Entrada
- 11 Entrada Um
- 12 Entrada dois
- 2 Saída
- 21 Saída um
- 22 Saída dois
- 23 Saída três
- 24 Saída quatro
- 3 Descarga
- 4 Sinal

- H Válvula Eletro-Pneumática
- I Cilindro Pneum. Freio Motor
- J Cilindro Combinado
- K Cilindro de Membrana
- L Manômetro
- M Reservatório Úmido
- N Valv. P/ Encher Pneus

Anexo III Chek List de Liberação Final





Check-list Liberação Final 3º Eixo

| Veiculo: | Nº Cert. de Entrega: |
|------------|----------------------|
| Chassi Nº: | Nº Série: |

Obs: Nos Campos 1^a e 2^a Inspeção. Indicar "A" se Aprovado ou "R" se reprovado

| | Lista de Verificação | 1ª Insp. | 2ª Insp. |
|-----------|---|----------|----------|
| 1.0 Estru | ıtura | <u> </u> | |
| 1.1 | Alongamentos | | |
| | Verificação de soldas nas uniões | | |
| | Verificação do alinhamento e esquadro nas emendas | | |
| 1.2 | Reforços do chassi | | |
| | Verificar a fixação com parafusos cravo | | |
| | Verificar aperto dos parafusos cravo | | |
| 1.3 | Para-Choque | | |
| | Verificação da Solda | | |
| | Verificar dimensões | | |
| 1.4 | Suspensor Pneumático | | |
| | Verificação de soldas | | |
| | Verificar regulagem dos grampos | | |
| 1.5 | Pintura | | |
| | Verificação nas partes internas | | |
| | Verificação nas partes externa | | |
| 2.0 - Sus | | • | • |
| 2.1 | Feixe de Molas | | |
| | Conferir nº de laminas | | |
| | Conferir comprimento | | |
| 2.2 | Grampos de Mola | | |
| | Verificar aperto das porcas | | |
| 2.3 | Suportes de Apoio de mola | | |
| | Verificação das soldas na viga. | | |
| 2.4 | Freios | | |
| | Verificar regulagem da catraca. | | |
| | Verificar aperto dos parafusos de fixação | | |
| | Verificar fixação do eixo "S" (Anel DAE) | | |
| | Verificar Fixação da Cuíca e instalação do ar | | |
| 2.5 | Braços tensores | | |
| | Conferir alinhamento dos eixos | | |
| | Verificar montagem | | |
| | Conferir aperto dos parafusos da luva e do mancal | | |
| | Conferir aperto da porca castelo e contra-pino do pino tensor | | |
| 2.6 | Suportes da Suspensão | | |
| | Verificar parafusos de fixação | | |
| | Verificar aperto dos parafusos do balancim | | |
| | Verificar Pintura do Balancim | | |
| 2.7 | Lubrificação | | |
| | Verificar graxa do pino balancim | | |
| | Verificar depósito de graxa da exfrega | | |
| | Verificar graxa das catracas e Varão do "S" | | |